

ينگزلار ديب ملا بازارغا چقيپ تورت تنگا گوش اليب ايكي تنگاغانان اليپ  
 كيريب بير چونك قازانغا گوشنى ساليپ شوربا قليب توشوروب بو اچ قزاق.  
 لارنى الديداقويوب بيريب دوربو قزاق لار بو گوشنى ييب شورباني خوب ايچيب  
 قوساق لارى خوب تويوب دور اندين ملا آتيب دوركى آي ميرزالار اليب  
 كيلگان يانبولارينگيزنى منگا بيرينك لار من بازاردين سيزلارغا نماز اليب كيليب  
 بيراي ديب دوربو اوزبك قزاق لار<sup>1</sup> يوز ايليك يانبونى بوملاغا بيريب دورلار  
 بيزگامازنى ياخشى سيني اليپ كيليب بيرينك ديب دورلار ملا خوب بولغان  
 ديب يوز ايليك يانبونى بولارنى الديدين اليب چقيپ بير جاي دا ياشوروب دور  
 بازارغا باريب بير چونك قاپاقنى اوتوز پولغا اليب بير جينك عسلنى قاپاقنى  
 ايچيغا قويوب قصابنى الديغا اليب باريب بير اوستومغا اسيب قويوب دور

et mangez. « Puis il s'en alla au bazar, acheta pour quatre tengas de viande et pour deux tengas de pain et revint. Il mit la viande dans une grande marmite, prépara la soupe, la retira du feu et la servit aux Kazak affamés. Ceux-ci mangèrent la viande et burent le bouillon de bon cœur et se remplirent consciencieusement la bedaine. Alors le molla leur dit: « Messieurs, donnez-moi l'argent que vous avez apporté, j'irai acheter pour vous les oremus au bazar. » Ces Ouzbek de Kazak donnèrent leurs cent cinquante ianbou au molla. « Et apportez-nous, dirent-ils, ce qu'il y a de meilleur en fait d'oremus. » — « Entendu, » dit le molla, et il sortit, cacha quelque part les lingots et s'en alla au bazar. Il acheta pour trente poulis une grosse gourde, y mit une livre de miel, la porta devant la boutique d'un boucher et la suspendit à un poteau.

1. Ces imbéciles, comme nous dirions: ces Ostrogots de Kazak. Le nom d'Ouzbek qui est aujourd'hui appliqué à tous les Turcs de l'Asie centrale est devenu une injure. Voir la dernière phrase de ce conte.